

# **GLOBALscandinavia A/S**

**Vester Søgade 58, 6., 1601 København V**

**CVR-nr. 15 91 47 77**

## **Årsrapport**

**1. juli 2015 - 30. juni 2016**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 11. november 2016.

---

**Ralf Olav Hohle Hansen**  
Dirigent

## **Indholdsfortegnelse**

---

	<b><u>Side</u></b>
<b>Påtegninger</b>	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<b>Ledelsesberetning</b>	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
<b>Årsregnskab 1. juli 2015 - 30. juni 2016</b>	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Noter	13

## **Ledespåtegning**

---

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016 for GLOBALscandinavia A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København V, den 11. november 2016

### **Direktion**

Ralf Olav Hohle Hansen

### **Bestyrelse**

Carina Elisabet Hohle

Ralf Olav Hohle Hansen

Carl Christian Hansen

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Til aktionæren i GLOBALscandinavia A/S**

#### **Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet**

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for GLOBALscandinavia A/S for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016. Årsregnskabet, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisors standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR - danske revisors etiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Den udvidede gennemgang har ikke givet anledning til forbehold.

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Konklusion**

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2015 - 30. juni 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte udvidede gennemgang af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

København, den 11. november 2016

### **Grant Thornton**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. 34 20 99 36

Carsten Ingemann Johansen  
statsautoriseret revisor

## Selskabsoplysninger

---

<b>Selskabet</b>	GLOBALscandinavia A/S Vester Søgade 58, 6. 1601 København V
	CVR-nr.: 15 91 47 77
	Stiftet: 1. januar 1992
	Hjemsted: København
	Regnskabsår: 1. juli - 30. juni
<b>Bestyrelse</b>	Carina Elisabeth Hohle Ralf Olav Hohle Hansen Carl Christian Hansen
<b>Direktion</b>	Ralf Olav Hohle Hansen
<b>Revision</b>	Grant Thornton, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab Stockholmsgade 45 2100 København Ø
<b>Modervirksomhed</b>	R.H. Hansen Holding ApS

## **Ledelsesberetning**

---

### **Virksomhedens væsentligste aktiviteter**

Virksomhedens væsentligste aktiviteter har i lighed med tidligere år bestået af oversættelsesvirksomhed og informationsbehandling samt hermed beslægtet virksomhed.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årets bruttofortjeneste udgør 9.079 t.kr. mod 9.170 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 210 t.kr. mod 2.488 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Årsrapporten for GLOBALscandinavia A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

## **Resultatopgørelsen**

### **Bruttofortjeneste**

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af ydelser med fradrag af rabatter.



## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Andre driftsindtægter og driftsomkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### **Af- og nedskrivninger**

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

### **Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og renteomkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta, samt rentetillæg og rentegodtgørelser ved skattebetaling. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### **Skat af årets resultat**

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af moderselskabet og de danske tilknyttede virksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskatte virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

## **Balancen**

### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar 5 år

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Alle øvrige leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasingaftaler og lejeaftaler oplyses under eventualposter.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### **Igangværende arbejder for fremmed regning**

Det enkelte igangværende arbejde indregnes i balancen under tilgodehavender eller gældsforpligtelser, afhængigt af nettoværdien af salgssummen med fradrag af acontofaktureringer og forudbetalinger.

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de afholdes.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### **Likvide beholdninger**

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Efter sambeskatningsreglerne hæfter GLOBALscandinavia A/S solidarisk og ubegrænset over for skattemyndighederne for selskabsskatter og kildeskatte på renter, royalties og udbytter opstået inden for sambeskatningskredsen.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Selskabsskatteprocenten vil i perioden fra 2014 til 2016 blive trinvist nedsat fra 25 % til 22 %, hvilket vil påvirke størrelsen af udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver. Medmindre en indregning med en anden skatteprocent end 22 vil medføre en væsentlig afvigelse i den forventede udskudte skatteforpligtelse eller skatteaktivet, indregnes udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver med 22 %.

### **Gældsforpligtelser**

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni**

<u>Note</u>	<u>2015/16</u>	<u>2014/15</u>
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>9.079.155</b>	<b>9.170.173</b>
1 Personaleomkostninger	-8.706.751	-6.638.997
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	-77.881	-264.894
<b>Driftsresultat</b>	<b>294.523</b>	<b>2.266.282</b>
Andre finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder	147.009	775.887
Andre finansielle indtægter	20.609	93.969
2 Øvrige finansielle omkostninger	-181.757	-190.530
<b>Resultat før skat</b>	<b>280.384</b>	<b>2.945.608</b>
3 Skat af årets resultat	-69.985	-457.936
<b>Årets resultat</b>	<b>210.399</b>	<b>2.487.672</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Overføres til overført resultat	210.399	2.487.672
<b>Disponeret i alt</b>	<b>210.399</b>	<b>2.487.672</b>

**Balance 30. juni**

<b>Aktiver</b>		
<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Anlægsaktiver</b>		
4 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	78.935	130.817
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>78.935</u>	<u>130.817</u>
Deposita	1.252.181	1.252.181
Finansielle anlægsaktiver i alt	<u>1.252.181</u>	<u>1.252.181</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b><u>1.331.116</u></b>	<b><u>1.382.998</u></b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	1.446.663	3.876.721
5 Igangværende arbejder for fremmed regning	650.998	218.375
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	628.925	312.217
Udskudte skatteaktiver	44.804	51.693
Andre tilgodehavender	496.909	0
Periodeafgrænsningsposter	40.620	91.103
Tilgodehavender i alt	<u>3.308.919</u>	<u>4.550.109</u>
Likvide beholdninger	<u>792.885</u>	<u>422.108</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b><u>4.101.804</u></b>	<b><u>4.972.217</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b><u>5.432.920</u></b>	<b><u>6.355.215</u></b>

**Balance 30. juni**

<b>Passiver</b>			
<u>Note</u>		<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Egenkapital</b>			
6	Selskabskapital	500.000	500.000
7	Overført resultat	3.718.949	3.508.550
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>4.218.949</u></b>	<b><u>4.008.550</u></b>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
	Gæld til pengeinstitutter	17.623	38.889
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	282.574	257.442
	Gæld til tilknyttede virksomheder	43.439	1.184.217
	Selskabsskat	63.096	245.669
	Anden gæld	807.239	620.448
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>1.213.971</u>	<u>2.346.665</u>
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>1.213.971</u></b>	<b><u>2.346.665</u></b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b><u>5.432.920</u></b>	<b><u>6.355.215</u></b>
<b>9</b>	<b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>		
<b>10</b>	<b>Eventualposter</b>		

**Noter**

	<u>2015/16</u>	<u>2014/15</u>
<b>1. Personaleomkostninger</b>		
Lønninger og gager	8.436.725	6.234.295
Pensioner	180.803	173.810
Andre omkostninger til social sikring	89.223	230.892
	<u><b>8.706.751</b></u>	<u><b>6.638.997</b></u>
<b>2. Øvrige finansielle omkostninger</b>		
Andre renteomkostninger	181.757	190.530
	<u><b>181.757</b></u>	<u><b>190.530</b></u>
<b>3. Skat af årets resultat</b>		
Skat af årets resultat moder	63.096	245.669
Årets regulering af udskudt skat	6.889	212.267
	<u><b>69.985</b></u>	<u><b>457.936</b></u>
	<u>30/6 2016</u>	<u>30/6 2015</u>
<b>4. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>		
Kostpris 1. juli 2015	2.093.990	2.093.990
Tilgang i årets løb	25.999	0
<b>Kostpris 30. juni 2016</b>	<u><b>2.119.989</b></u>	<u><b>2.093.990</b></u>
Af- og nedskrivninger 1. juli 2015	-1.963.173	-1.698.279
Årets af-/nedskrivninger	-77.881	-264.894
<b>Af- og nedskrivninger 30. juni 2016</b>	<u><b>-2.041.054</b></u>	<u><b>-1.963.173</b></u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. juni 2016</b>	<u><b>78.935</b></u>	<u><b>130.817</b></u>
<b>5. Igangværende arbejder for fremmed regning</b>		
Salgsværdi af periodens produktion	650.998	218.375
Modtagne acotobetalinge	0	0
<b>Igangværende arbejder for fremmed regning, netto</b>	<u><b>650.998</b></u>	<u><b>218.375</b></u>

**Noter**

	<u>30/6 2016</u>	<u>30/6 2015</u>
<b>6. Selskabskapital</b>		
Selskabskapital 1. juli 2015	500.000	500.000
	<u><b>500.000</b></u>	<u><b>500.000</b></u>
Aktiekapitalen består af 500 aktier a 1.000 kr. Kapitalen er ikke opdelt i klasser.		
<b>7. Overført resultat</b>		
Overført resultat 1. juli 2015	3.508.550	1.020.878
Årets overførte overskud eller underskud	210.399	2.487.672
	<u><b>3.718.949</b></u>	<u><b>3.508.550</b></u>
<b>8. Foreslået udbytte for regnskabsåret</b>		
Udbytte 1. juli 2015	0	100.000
Udloddet udbytte	0	-100.000
	<u><b>0</b></u>	<u><b>0</b></u>

**9. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

Til sikkerhed for gæld til pengeinstitutter, 18 t.kr., er der givet virksomhedspant, 2.000 t.kr., i simple fordringer, driftsmateriel og inventar mv.

**10. Eventualposter****Operationel leasing**

Selskabet har indgået operationel leasingkontrakt med en gennemsnitlig årlig leasingydelse på 58 t.kr. Leasingkontrakten har en restløbetid på 32 måneder og en samlet restleasingydelse på 155 t.kr.

Der påhviler selskabet en huslejeforpligtelse på 207 t.kr.

**Sambeskatning**

Selskabet indgår i den nationale sambeskatning med R.H. Hansen Holding ApS som administrationselskab og hæfter ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for den samlede selskabsskat.



## **Noter**

---

### **10. Eventualposter (fortsat)**

#### **Sambeskatning (fortsat)**

Selskabet hæfter fra og med 1. juli 2012 ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytter.